

Title (en)  
METHOD OF REMOVING A CONTAINER FROM A RAIL TRUCK.

Title (de)  
VERFAHREN ZUM ABLADEN EINES BEHÄLTERS VON EINEM EISENBAHNWAGEN.

Title (fr)  
PROCEDE PERMETTANT D'ENLEVER UN CONTAINER D'UN WAGON DE CHEMIN DE FER.

Publication  
**EP 0083608 A1 19830720 (EN)**

Application  
**EP 82902053 A 19820714**

Priority  
**AU PE975581 A 19810715**

Abstract (en)  
[origin: WO8300320A1] A method of removing a container from a rail truck (31) comprising erecting a ramped container supporting means (11) including two elevated spaced apart rail members (13, 15) each with a ramp surface (13A, 15A) at one end, said ramp rail members having a gauge greater than the gauge of track (17) supporting said rail truck, providing a first skate member (19) on each one end of said ramp surfaces, providing an endless chain (23, 25) to each ramped container supporting means, drive means being provided to one of said endless chains, said skate member being linked to said endless chain and adapted to travel along the rail member on operation of the chain drive, positioning said rail truck (31) and container between the one ends of said ramp surfaces, securing a container companion plate (35) to the leading and trailing ends of the container, activating said chain drive means to move said first skate member (19) towards the leading container companion plate, continual forward movement of the skate member engages said leading container companion plate and with the incline of the ramp surface lifts the leading end of the container clear of the rail truck, a second skate member (21) linked to said endless chain and trailing said first skate member (19) engages the trailing container companion plate, continual forward movement of the chain drive means results in the container being lifted clear of the rail truck and being supported by said ramped container supporting means.

Abstract (fr)  
Un procédé permettant d'enlever un container d'un wagon de chemin de fer (31) consiste à ériger un moyen à rampe de support (11) du conteneur comprenant deux organes de rails espacés (13, 15), en élévation, ayant chacun une surface de rampe (13A, 15A) à une extrémité, ces organes de rails de rampe ayant un calibre d'épaisseur supérieur à celui de la voie de chemin de fer (17) sur laquelle se trouve le wagon, à monter un premier patin (19) sur chaque extrémité de ces surfaces de rampe, à prévoir une chaîne sans fin (23, 25) sur chacun des moyens de support à rampe du conteneur, des moyens d'entraînement étant prévus sur l'une de ces chaînes sans fin, le patin étant relié à cette chaîne sans fin et adapté pour se déplacer le long du rail lors du fonctionnement du moteur d'entraînement de la chaîne, à positionner ce wagon (31) et le conteneur entre ces extrémités des surfaces de rampe, à fixer une plaque de descente du container (35) sur les extrémités d'attaque et de fuite du container, à activer les moyens d'entraînement de la chaîne pour déplacer ce premier patin (19) vers la plaque de descente du container côté bord d'attaque, le mouvement vers l'avant continu du patin engage cette plaque de descente d'attaque du container et, avec l'inclinaison de la surface de rampe, soulève l'extrémité d'attaque du container en la dégageant du wagon, un second patin (21) associé à cette chaîne sans fin et remorquant ce premier patin (19) engage la plaque de descente de fuite du conteneur, le mouvement en avant continu du dispositif d'entraînement de la chaîne se traduisant par un soulèvement du container lequel est dégagé du wagon et est supporté par ces moyens de rampe de support du container.

IPC 1-7  
**B65G 69/28; B65G 69/22**

IPC 8 full level  
**B61D 47/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B61D 47/00** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)  
AT BE DE FR GB NL

DOCDB simple family (publication)  
**WO 8300320 A1 19830203**; EP 0083608 A1 19830720; EP 0083608 A4 19831111; ZA 824989 B 19830525

DOCDB simple family (application)  
**AU 8200112 W 19820714**; EP 82902053 A 19820714; ZA 824989 A 19820714